

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۸۹ / ۳ / ۱۸
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خرداد ماه) سال ۱۳۸۹	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	السؤال الاول : ترجم العبارات التالية إلى الفارسية : هر عبارت (۰/۵) نمره الف) خداوند دوستدار کسانی است که ایمان آوردند آنها را از تاریکی ها به سوی نور خارج می کند. ب) ای برادر من ! هرگاه عمرت را در جمع سلاح فنا کنی پس کی می جنگی ؟ ج) تاریخ ثابت کرده که بسیاری از پیروزی ها پس از شکست رخ داده است. د) دانشمندان کشف کردند که رنگ در رفتار انسان و احساساتش تأثیر می گذارد. ه) انسان به شادی نیاز دارد تا به زندگی لبخند بزند. و) مرد عابد دستش را زیر بالشش می برد (دراز می کرد) پس دو دینار بیرون می آورد. « نظر همکاران در ترجمه صائب است. »	۳
۲	السؤال الثاني : أجب : مخصوص گردانید ، الإزدهار ، العزّ ، الموضوع (هر مورد ۰/۲۵)	۱
۳	السؤال الثالث : للتعريب: الف) آيات (آثار) الله على الارض كثيرة (۰/۵) ب) كان الأب (الوالد) يذهب إلى المدرسة مستعجلاً (جمله ي اسميه نیز صحيح است) (۰/۵)	۱
۴	السؤال الرابع : عين الصحيح عن ترجمة العبارات التالية : الف) ۱ (۰/۵) ب) ۲ (۰/۵) ج) ۱ (۰/۲۵) د) ۲ (۰/۲۵) هـ) ۲ (۰/۲۵)	۱/۷۵
۵	السؤال الخامس : صحح الأخطاء في الترجمة : الف) عاقل تنها (۰/۲۵) کسی است که تجربه ها (۰/۲۵) به او پند دهد. (۰/۲۵) ب) اینچنین (۰/۲۵) روابط محکمی (۰/۲۵) میان دو زبان به وجود آمد. ج) گریزی نیست از روزی که سپرده ها (۰/۲۵) برگردانده شود (۰/۲۵) حذف «را» (۰/۲۵)	۲
۶	السؤال السادس : امأ الفراغ بالكلمة المناسبة : الف) خاشعات (۰/۲۵) ب) طالب (۰/۲۵) ج) الفاسقون (۰/۲۵) د) القول (۰/۲۵) هـ) إثني (۰/۲۵) و) يقع (۰/۲۵) ز) دعوت (۰/۲۵) ح) يعيش (۰/۲۵)	۲
	« ادامه در صفحه ی دوم »	

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۸۹ / ۳ / ۱۸
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خرداد ماه) سال ۱۳۸۹	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۷	السؤال السابع : المفعول المطلق : ضرباً (۰/۲۵) ، نوعه : نوعي (بياني) (۰/۲۵) ، نوع المنادي : عَلَم (۰/۲۵) ، اعرابه : مبني علي الضم محلاً منصوب (۰/۲۵) ، نوع المستثني : المفرغ (۰/۲۵) ، صاحب الحال : بشرّ (۰/۲۵) ، المتعجب منه : الدين (۰/۲۵) ، التمييز : قدرأ (۰/۲۵) ، نوعه : نسبت (جمله) (۰/۲۵) ، المعطوف : الدنيا (۰/۲۵) ، المفعول لأجله : تأديباً (۰/۲۵) ، المضاف اليه : الناس (۰/۲۵)	۳
۸	السؤال الثامن : الف (تعال (۰/۲۵) ، تعالي (۰/۲۵) ب (وجه الشبه : نورأ (۰/۲۵) أدوات التشبيهه : كـ (۰/۲۵) ج (الاتسان و اللسان (۰/۲۵) د (الليل و النهار (۰/۲۵)	۱/۵
۹	السؤال التاسع : الف (المسيح (۰/۲۵) ابن (۰/۲۵) مريم (۰/۲۵) ب (إنقضي : فعل ماض ، للغائب ، مزيد ثلاثي ، معتل و ناقص ، لازم ، مبني للمعلوم ، مبني (۰/۲۵) / فعل و فاعله « العمر » و الجملة فعلية (۰/۲۵) في : حرف ، عامل جر ، مبني علي السكون (۰/۲۵) حوائج : اسم ، جمع تكسير (مفردة : حاجة) ، جامد ، معرف بالاضافه ، معرب ، صحيح الآخر ، ممنوع من الصرف (۰/۲۵) / مبتدا و مرفوع و الجملة اسمية (۰/۲۵) واقفة : اسم ، مفرد ، مؤنث ، مشتق ، نكرة ، معرب ، صحيح الاخر و منصرف (۰/۲۵) / خبر و مرفوع (۰/۲۵) « در تجزيه اسم و فعل ذکر ۵ مورد كافي است. »	۲/۵
۱۰	السؤال العاشر : الف (ترك السكاكي الدرس و المدرسة لأنه لم يشاهد تقدماً في دراسته (۰/۵) ب (لا (۰/۲۵) ما كان السكاكي رجلاً متعلماً (۰/۲۵) (كان السكاكي رجلاً امياً) ج (عزم السكاكي أن يبدأ بالدراسة في الثلاثين من عمره (۰/۵) د (المدرسة : اسم مكان (۰/۲۵) هـ (خبر كان و منصوب (۰/۲۵) - حال و منصوب (۰/۲۵)	۲/۲۵
	«الحمد لله رب العالمين»	جمع نمره ۲۰